高麗史

十六

世家
忠烈王 二十年

共六十七

孝經 全

閔

世家卷第三十一　　　　高麗史三十一

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉
教修

忠烈王四

二十年春正月壬子朔王在元王與公主詣闊闊眞妃殿獻白馬九匹癸酉世祖皇帝崩王與公主以羊十馬一祭于殯殿其文曰鰈墟寘遠佇瞻黃陛以來賓龍馭忽回罔極鼎湖之哀慕夢也覺也顚之倒之聊修菲薦

之議冀垂歆容之賜將使贊成事鄭可臣讀之諸大臣止之曰豈宜用諸侯之禮祭天子乎遂不讀王眞薦之禮哀慕之誠官致其極元朝喪制非國人不敢近唯高麗得與焉故王之從臣雖輿臺之賤出入無禁罷造戰艦時王入朝欲陳東征不便且以甲戌辛巳兩年之役濱水材木所伐殆盡造艦實難冀緩其期會帝晏駕洪君祥白丞相完澤遂寢東征丙子以中郎將羅允材爲將軍世子

之陪葬世祖馬驚墜橋下允材扶而得出故有是命　夏四月辛卯以同知密直安珦爲東南道兵馬使出鎭合浦　癸巳王與公主如上都迎皇太子　甲午皇太子即皇帝位是爲成宗王與公主獻金盞銀鏤葵花盞各一副金瓶金鏤銀尊壺湯瓶酒瓶各一事半鏤銀尊胡瓶各一事銀盂八十一事銀鍾十八事紫羅九匹細苧八十六匹豹皮十八領水獺皮八十一領以充庭實表賀禮訖帝命

王赴宴時諸王駙馬畢會王坐第七明日又
上表云知無不言實惟臣職禮有所舉簡在
帝心恭惟陛下天賦神謀日躋聖敬夏民歸
啓爭謌明德之誕敷文母在周共喜至仁之
光孝方懿度時而興事誠宜稽古以闡猷臣
謹按前史子爲天子母爲太后秦漢以來不
刪之典也噫斯典之孔彰若盛朝之所急群
臣當議愧將淺見以先陳微懇難藏庶有小
補於兼聽伏望陛下廓回大度採納愚衷亟

垂乾極之異恩早定坤闈之懿號則復三王之要道教化風行得萬國之懽心邇遐景仰

戊戌隕霜雨雹　己亥帝以王功大年高詔出入乘小車至殿門　乙巳帝賜王銀三萬兩五月庚戌朔帝遣忽篤海明哥等來頒赦　甲寅太白晝見翌日亦如之　耽羅人曲怯大蒙古大塔思援都等如元獻馬四百匹　王以四事奏于帝一請歸耽羅二請歸被虜人民三請冊公主四請加爵命帝命

耽羅還隷高麗已未年以來被虜及流徙人可遣使與遼陽行省分揀歸之公主冊命其議以聞國王爵命既已累降且待來年帝嘗使翰林學士撒剌蠻問高麗歸附年月王使鄭可臣上書以對曰太祖聖武皇帝肇興朔方時則有大勢國助征金國恃功而驕不用帝命有金山王子者改其國號自稱大遼奪掠中都等處子女玉帛東走江東城拒守朝廷遣哈眞扎剌追討時方雪深道險粮餉不

繼高王問之遣趙冲金就勵濟兵犒師殲其醜虜因奉表請爲東藩太祖遣慶都虎思優詔答之大加稱賞于今七十有六年矣 庚申太白晝見 已卯王與公主發上都 六月庚辰朔日食 戊申王至瀋州帝冊公主封安平公主 秋七月戊午以大將軍吳仁永爲全羅道指揮使往耽羅 丁卯以大將軍劉碩爲東南道兵馬使出鎭合浦 乙亥元遣吃折思八八哈思貴護沙門詔來百官

具袍笏率僧徒出迎于門外館於肅陵寺非肉不食吃折思八者蕃僧之名八哈思者蕃師之稱師本珍島郡人歲辛未討南賊時被虜而西遂投帝師剃髮離鄉久不知父母存歿至是得於西林縣貧不能自存爲人家傭王賜米與田令家于喬桐縣聚其族而復其役　丙子遣同知密直司事柳陞直史館權漢功如元賀聖節　八月乙酉王至自元丁酉元以加上世祖裕宗尊謚遣達魯花赤

乞石烈六十等來頒詔　乙巳太白晝見
九月辛酉遣將軍閔甫如元獻鷂　冬十月
甲申賜尹安庇等及第　丙戌元懿州昊天
宮道士顯眞大師韓志溫與其徒李道實李
道和尹道明來王賜號志溫圓明通道洞玄
眞人道實定智玄明講經大師賜宅一區乃
王招之也　庚子王獵于東郊遂幸壽康宮
十一月庚戌賜耽羅王子文昌裕星主高
仁旦紅鞓牙笏帽盖靴各一事耽羅今歸于

義故有是賜然進馬于元不絶　乙卯賜耽
羅達魯花赤織金衣二襲　癸酉王與公主
幸磊坊　十二月庚辰遣右承旨柳庇直寶
文署柳仁明如元賀正　甲申王與公主自
磊坊幸溫泉　乙酉王與公主幸妙蓮社
庚寅元遣中書舍人愛阿赤來先是爲征日
本運江南米十萬石在江華島令遼瀋告飢
帝詔以五萬石賑之　以左僕射朴義爲西
北面都指揮使　戊戌遣郎將白堅如元獻

鵠肉鵠多出於河陽永州之地每歲遣使獲
之騷擾一方民甚苦之 辛丑元以改元元
貞遣忽都海等來頒詔 以洪子藩爲僉議
中贊印侯爲僉議贊成事金之淑判密直司
事車信爲密直使安珦知密直司事張舜龍
同知密直司事
二十一年春正月甲寅以洪子藩爲僉議令
趙仁規爲僉議中贊加中贊致仕金方慶僉
議令 乙卯王與公主幸妙蓮寺辛酉遂幸

神孝寺皆爲先帝薦福也　戊辰判監察司
事康承益病免　己巳以鄭可臣爲僉議侍
郞贊成事印侯爲世子貳師金忻知都僉議
司事金之淑判三司事安珦爲密直司使車
信爲世子元賓柳陞知密直司事崔有渰李
之氐爲左右常侍李混同知密直司事柳庇
閔漬爲左右承旨元卿爲左副承旨　壬申
元遣蒙古字教授李忙古大來　甲戌賜官
者將軍陶成器内府紅鞓　二月戊子燃燈

王與公主幸康安殿　癸巳遣中郎將宋瑛
如元請減運粮帝不從　甲午遣大將軍吳
仁永如元賀誕皇子　戊戌王畋于東郊遂
幸壽康宮　壬寅遣將軍崔淑什如元賀改
元　甲辰親醮三界于康安殿　三月戊申
知僉議府事致仕池允輔卒　丁巳親設消
災道場于外院　命同修國史致仕任翊史
館脩撰官金賆撰先帝事跡　遣將軍智圓
等以船七十三艘載米一萬石輸之遼陽

庚午元遣伯帖木兒來取馬于耽羅　辛未親轉藏經于康安殿　夏四月戊寅元遼陽省奉帝旨以江南運米三千石賑雙城　己卯遣將軍金永孫以船九十艘載米一萬二千一百八十石輸之遼陽　乙酉隕霜殺麻麥凡四日　甲午設賞花宴于香閣閣後別開帳殿大張女樂中郎將文萬壽引水爲戲剪青蠟絹作芭蕉王喜賜白金三斤　乙未遣大將軍劉福和祗候金之兼送錢幣于世

子 癸卯遣將軍柳溫如元請減遼陽運粮
帝許減二萬石 閏月己酉元遣王敬塔失
不花賫香幣來轉藏經王敬本國宗姓也
癸丑以判秘書省事崔瑞爲濟州牧使 己
未元遣小云失不花來詔曰自窩闊台皇帝
到今以來買賣人等貸出官錢不以利錢還
納彼此隱匿者多矣其內外官貧尋捕買賣
人收取利錢依數交納泉府司若有見買賣
人隱匿首告者賞之 庚午遣中郎將趙琛

如元進濟州方物苧布一百匹木衣四十葉脯六籠獾皮七十六領野猫皮八十三領黃猫皮二百領麅皮四百領鞍韂五十副 癸酉遣將軍徐光純等以船六十五艘載米八千五百六十八石輸之遼陽 五月辛巳以僧景宣爲國尊 丁亥遣贊成事印侯如元請世子婚又遣左承旨柳庇請加王太師中書令降公主印章改世子印章帝皆不允 己丑以洪君祥爲三韓壁上功臣三重大匡益

城侯　秋七月乙亥僉議中贊致仕張暐卒

壬午遣塩稅別監於慶尚全羅道　己亥

遣判三司事金之淑如元賀聖節　八月甲

辰征東行省遣員外郎牛廷信如元賀聖節

癸丑以閔漬爲密直學士　戊午世子至

自元　庚申以世子判都僉議密直監察司

事洪子藩知都僉議司事洪君祥爲都僉議

中贊脩文殿大學士監修國史世子師臨安

公　壬戌流萬戶知都僉議司事韓希愈于

祖月島　乙丑以齊安公淑錄三司事　己
巳賜金方慶爵上洛郡開國公　九月壬申
朔以洪子藩僉議中贊致仕　甲戌元遣怯
薛歹帖里迷失老里等來頒詔　乙亥幸賢
聖寺駕至典法司門命放囚　丙子以聖節
大酺　甲申世子署事于都僉議司遂詣壽
寧宮王與公主登樓觀之　壬辰以世子判
中軍事　乙未密直學士閔漬罷以金晅代
之加洪文系僉議中贊致仕世子請之也

冬十月壬戌遣將軍柳邕如元進先帝事跡
癸亥賜姜晅等及第　甲子王與公主幸
妙蓮寺　以趙仁規女爲世子妃　丙寅地
震　十一月丁丑世子朝于王士庶人遮道
擁馬上書訟寃馬不得前世子皆受之盖豪
勢之家奪人田民有司不能聽斷故也　甲
申設八關會幸法王寺　壬辰王與公主幸
神孝寺　十二月壬寅遣洪文系金光就如
元賀正行省遣通禮門祗候趙詡賀正　賜

丙申

上洛公金方慶食邑三千戶食實封三百戶
世子請之也 癸卯世子如元 甲寅太白
晝見三日 乙卯因監察侍史許有全于巡
馬所 甲子幸外院
二十二年春正月壬申遣副知密直事柳庇
如元請世子婚 甲申宥二罪以下又下旨
曰先祖苗裔許初入仕歷代功臣墳墓禁樵
牧致祭祀蠲外貢三年置經史教授都監通
一經習一藝者優加擢用凡進士生徒並免

防戍癸巳甲午年從行臣僚超職四等南班
内僚許通仕路有差捕討哈丹有功將卒別
行敍用貧民因租稅而鬻子者官贖還之時
王年六十一衛者有換甲尼年之説故推恩
肆宥　乙酉太白晝見　戊子以先帝大祥
幸神孝寺行香　己丑王與公主幸妙蓮寺
戊戌還宮宦者將軍陶成器結彩棚盛伎
樂奉觴駕前王與公主極歡而罷　二月甲
辰以金之淑知都僉議司事安珦爲三司左

使僉額李德孫並副知密直司事　同知密
直司事李混罷　壬子燃燈王如奉恩寺
乙丑元以耽羅牧畜事遣斷事官木兀赤來
丙寅王獵于西郊國師僧獻書曰殿下換
甲之年宜小心修德不可荒于遊畋王曰非
敢好獵逐虎也其實憚公主妬悍因獵而出
私嬖妾也　三月己卯元遣使整理館驛
金光就還自元帝賜王織金段紅絹各四匹
太后賜蒲萄酒二器並賜曆日中書省送線

綾紅綃各五匹　戊子盜發崔瑀塚命有司
修之　夏四月壬寅王與公主幸妙蓮寺
丁未遣大將軍劉福和致錢幣于世子以婚
禮也　庚戌還宮設賞花宴于香閣大學士
鄭可信製詩以賀　甲寅有人以傳內旨突
入典法司閔時以其無禮不詰其由而囚之
王慾流時于紫燕島　乙丑命都僉議郎舍
禁內六官及學官和鄭可信賞花內宴詩各
賜米二十石　丙寅宴于香閣丁卯亦如之

五月己巳以元卿副知密直司事 庚午夜宴于香閣王見壁上唐玄宗夜宴圖謂左右曰寡人雖君小國其於遊宴安可不及明皇自是夜以繼日奇巧淫伎無所不至 辛未以洪子藩商議都僉議事 癸酉以國贐庫羅絹二十匹付巡馬所至內宴日粧飾花階又則換之 甲戌以旱禁酒 丙子以洪子藩爲右中贊趙仁規爲左中贊 己卯遣將軍李連松奴元獻耽羅皮貨 丙戌遣右

副承旨吳仁永獻苧布　庚寅幸神孝寺壬
辰公主又幸是寺燃燈皆以珠玉織成燈籠
巧妙奢華不可勝言　癸巳元遣孛蘭奚禿
魯點視館驛　甲午遣大將軍南挺如元獻
耽羅馬　六月庚子遣上將軍崔世延如元
獻鷂　甲辰中賛洪子藩上書條便民十八
事王嘉納　己酉副知密直司事金義光死
戊午副知密直司事金之卿卒以吏能進
有廉直名　乙丑以公主生日宥二罪以下

秋七月辛巳王與公主幸廣明寺設盂蘭盆齋　甲申遣將軍李茂如元獻鷂　乙未遣中贊鄭可臣如元賀聖節上將軍金延壽請入朝　丙申元遣帖木兒推刷雙城人物　八月己亥行省遣中郎將邊信如元賀聖節　戊午金延壽還自元報世子婚期帝趣王入覲　九月乙亥幸外院　壬午王與公主幸妙蓮寺　丁亥王與公主如元從臣二百四十三人傔從五百九十人馬九百九十

匹　冬十月戊申王次靈州遼陽省中書省皆遣人迎于鴨綠江　戊午王次瀋州摠官朴仁才知事朴純亮不出迎王怒鎖其頸

十一月庚午行省遣上將軍金延壽如元賀正　庚辰王次令頭兒寨世子來迎　壬午王至燕京館于洪君祥第皇太后遣使勞問諸王公主公卿士婦爭來謁　甲申王與公主謁帝獻方物金瓶金鍾二事鏤銀壺銀湯瓶各一事銀盞一副銀胡瓶銀大樽各一事

半鏤銀胡瓶二事銀大鍾一事銀盂五十事虎豹皮各十三領水獺皮七十六領紫羅十匹白苧布一百匹玳瑁鞘子一十遂侍宴于長朝殿諸王滿座王居第七公主之右無敢坐者 乙酉王與公主謁太后于隆福宮己丑王與公主侍宴于長朝殿翌日亦如之

壬辰王與公主請闊世子以白馬納幣于帝尚晉王之女是日宴皆用本國油蜜果諸王公主及諸大臣皆侍宴至晩酒酣令本國

樂官奏感皇恩之調既罷王與公主詣隆福
宮太后設氈帳置酒入夜乃罷　癸巳世子
以白馬獻于太后太后以羊酒宴世子帝與
太后臨軒諸王公主百官侍宴　甲午王與
公主侍宴于長朝殿世子以白馬獻于晉王
仍以酒羊宴　十二月已亥王與世子侍宴
于長朝殿乙巳亦如之　辛亥帝賜王金四
錠金段二匹絹二匹賜從臣銀五十錠金段
十八匹繡段十匹綾素段五百七十八匹絹

四百八十六匹賜婦寺綾絹各二十七匹僕從木緜絹各四百十一匹　壬子王與公主侍宴于長朝殿　甲寅中書省宴王　乙卯帝賜王弓矢及劍賜從臣弓三十九矢五百　庚申帝宴王及公主辛酉太后又宴于隆福宮

二十三年春正月甲子朔王在元賀正禮畢上殿侍宴　乙丑王與公主世子侍宴萬歲山廣寒殿　丙寅王與公主侍宴于隆福宮

壬申王與公主世子請闕侍宴　乙亥帝
賜王御鞍又賜從臣十人人一鞍　壬午遣
郎將黃瑞如元獻金畫甕器野雉及耽羅牛
肉　二月甲午王與公主餞晋王于郊　己
亥帝幸城南觀獵王扈從奏曰臣之先臣禃
於蒙哥皇帝己未歲以世子入覲時世祖皇
帝回自征南先臣具袍笏迎拜于汴梁之墟
世祖嘉嘆寵睠日隆至於小臣釐降公主世
爲東藩乞自己未年以來被擄及流民在遼

瀋者悉令歸國帝許之王感泣拜謝　辛亥
彗見六日　庚申元改元大德赦天下　太
后以王誕日賜羊四十頭鵠十首并賜内醞
諸王公卿皆來賀　三月甲子彗見　乙丑
太后餞王及公主于隆福宮仍賜金段衣賜
從臣三品以上二十人金段衣各一翌日又
賜從臣金段一百匹綾素八百匹　戊辰王
詣闕帝賜蒲萄酒　庚午太后賜王及公主
鞍馬　辛未王與公主發燕京　夏四月癸

巳朔日食　庚子元遣使遼陽路推刷己未
年以後被擄及流民歸之凡三百五十戶
庚戌霜　五月丁卯王與公主至自元遂幸
神孝寺　庚午公主不豫設法席王燃臂
癸酉王與公主幸賢聖寺發內庫米一百石
賜窮民爲公主祈福　乙亥遣中郎將秦良
弼如元請醫　壬午公主薨于賢聖寺王移
御僉議府　癸未遣副知密直司事元卿如
元告公主喪　丙戌移御金方慶第自是移

幸非一所 六月丁酉雨雹 戊戌有旨從
行臣僚超四等錄用 癸卯許人皆得藏氷
元遣太醫王得中郭耕來 丙午世子自
元來奔喪 壬子元遣火魯忽孫來弔公主
喪太后賜賻楮幣轉藏追福 秋七月乙丑
太白晝見 己巳幸神孝寺薦福公主 辛
未遣副知密直司事朴義如元謝弔慰 丙
戌行省遣左右司都事張瑜如元賀聖節及
改元 戊子世子以爲公主之薨由無比殺

世子此舉欲爲公主而孝于大
傷厥考心而已以是成服晚至四
月後而

之又殺閹人陶成器崔世延全淑方宗氏中郎將金瑾流其黨四十餘人　八月辛卯朔遣同知密直司事崔有渰如元賀聖節　癸巳元遣使徵寫經僧　辛丑以印侯爲都僉議侍郎贊成事判軍簿監察司事金琿爲侍郎贊成事判版圖司事車信爲贊成事世子貳師金賆副知密直司事薛景成爲三司右使張頙爲軍簿判書柳栯爲典法判書　癸卯公主眞至自元百官以伎樂迎于郊　乙

巳世子以故進士崔文妻金氏有姿色納于
王薨因無比之死欲慰解之也 丙午世子
成服 巳未葬安平公主于高陵 九月丁
亥移御張舜龍第 冬十月辛卯以鄭可臣
爲僉議中贊判典理司事世子師洪奎判三
司事李之氐爲三司左使朴義知密直司事
世子元賓柳庇同知密直司事監察大夫崔
冲紹許評並副知密直司事崔昷爲右常侍
閔宗儒知申事 癸巳世子如元 丙申遣

趙仁規印侯柳庇如元賀生皇子且告耀請
傳位表曰聖德齊日月之明無幽不燭早情
絶絲毫之隱有故必陳伏念臣跡遠守東心
專拱北嘗於至元六年己巳臣爲世子入朝
還至婆娑府聞權臣林衍擅廢立還赴朝廷
陳告情狀遂與官軍來復舊都八年辛未入
叅宿衛累經歲月至蒙蠶降益勤藩職十八
年辛巳官軍出征日本凡船艦米粮至於軍
卒梢水一切物件悉皆盡力應副二十四年

丁亥聞車駕親征乃顔躬率五千軍而往助
征半途詔傳大捷仍命還軍二十八年辛卯
乃顔餘種哈丹賊軍入我東鄙臣與乃蠻歹
薛闍干等一同心力蕩滅無餘謂臣有勞效
加功臣名分三十年癸巳與公主入朝親覲
聖人之作首請慶集別承寵渥既得殊尤之
墜睠庶幾終始以輸誠乃因閨室之相離哀
傷有甚加以春秋之方耄疾恙交攻如一朝
僵仆以奠與其庶務剖裁之誰任竊見臣之

世子諒夙成幹局入衛闕庭荷恩已配於皇
支諳事堪承於宗祀而臣將俾之嗣位退以
攝生庶免憂勤釋千鈞之重擔小延喘息觀
四海之大平茲切籲呼佇垂矜察　乙巳太
白晝見經天　十一月戊寅遣上將軍金延
壽如元獻人參及耽羅酥油　己丑宥二罪
以下　十二月戊戌以內竪金元呂私通宮
人柴巨並投臨津　庚子闊闊歹大王死于
大青島　壬寅以金之淑爲僉議叅理世子

貳師安珦爲僉議叅理世子貳保崔有渰判密直司事李混知密直司事並兼世子元賓尹琁爲密直學士張碩爲軍簿判書金昇爲右副承旨吳仁永爲左承旨金恂爲左副承旨趙瑞爲右承旨吳漢卿李瑱爲左右司議大夫 甲辰僉議叅理張舜龍死 戊午遣大將軍宋璿如元賀正閏月行省遣掾趙珍賀正 乙丑以元翊同知密直司事元卿副知密直司事 副知密直司事崔沖紹以世

子命就壽昌宮基大興工役將以設公主之
穹廬也
二十四年春正月丙申世子至自元　庚子
世子妃寶塔實憐公主來王幸金郊百官郊
迎儀仗伎樂如迎王禮帝使阿木罕太子甕
吉剌歹丞相護行以來　辛丑宴公主及阿
木罕等于壽寧宮　壬寅命巡馬所選良家
女將以進帝所及使臣令百僚密疏有女家
投主司於是有睚眦之怨者雖無女亦指之

以致騷擾雞犬不得寧焉潛納壻者頗多
癸卯教曰孤以凉德叨承丕構二十有五年
今且老矣加以去歲因喪配耦不覺過慟疾
恙隨之倦于聽政惟爾世子英明智勇衆所
共知當嗣藩職祗奉宗社孤亦退居後宮穩
送餘齡惟忠惟孝在此一舉世子上牋辭不
允　甲辰元遣咸寧侯王維詔諭國人曰邇
者高麗國王王昛表陳春秋方耄憂恙交攻
慮庶務之煩勞期息肩於重負乞令世子謜

襲爵朕以王嗣守東土垂三十年累效忠勤
勲伐茂著矜其誠懇特賜俞允授世子開府
儀同三司征東行中書省左丞相駙馬上柱
國高麗國王加授王推忠宣力定遠保節功
臣開府儀同三司大尉駙馬上柱國逸壽王
以示優崇之意國有重務尚須訓勵聿底于
成又詔王曰卿恪居藩翰茂著勲庸宣力我
家歷年茲久比陳衰疾冀脫煩勞乞須賜爵
之恩將爲逸老之計載惟忠懇宜賜允從卿

雖耆年國之重務尚資訓導迄用有成於戲今始今終既被殊常之眷惟忠惟孝勉思報效之勤祗服寵光益綏福履維本國宗室仕元朝爲揔管　丙午幸康安殿傳位於世子退居張舜龍第號爲德慈宮世子即位於康安殿是爲忠宣　乙卯請德慈宮奉箋上尊號曰光文宣德太上王（王傳國後王復位凡七月在忠宣世家）秋八月甲子元遣孛魯兀來趣忠宣入朝幸未忠宣如元壬申王餞于金郊酒酣孛魯兀



以帝命取國王印授王　癸酉王如孛魯兀
館備儀衛遂幸壽寧宮受詔詔曰諭前高麗
國王王䫉曩以卿表請授位于世子謜是用
詔謜往嗣王爵國事仍命聽卿訓導今聞滋
政以來頗涉專擅處決失宜衆心疑懼蓋以
年未及壯少所經練故未能副朕親任之意
今遣使詔卿依前統理國政且詔謜入侍闕
庭使之明習于事孛魯兀之來十日而國人
不知有此詔也　甲戌以左副承旨權求右

司議趙簡摠郎金台鉉前司諫金祜主選法
己卯亭魯兀還以大將軍姜純之女妻之
甲申移御明順宮　九月丙申元遣平章
闊闊出左丞哈散來口宣聖旨云自公主棄
世王獨處無聊帝賜王蒲萄酒且令吾等伴
議國事　遣中原侯昷大將軍金天錫如元
謝復位表曰爰自先朝而陳力又當盛際以
輸忠曩因穠李之忽凋將謂朽株之難保哀
情至極憂氣損和幸存胤子之旣冠方初尚

主何惜殘年之重負不早上章獲蒙從欲而
允俞更感推恩於頤養令者詔令臣子諒入
侍天庭令臣依前統理國政若覩璽書之所
諭可慚家訓之無良曾不以斯而責臣反令
依舊而守土 以鄭瑎爲右常侍吳仁永爲
軍簿判書柳楨副知密直司事洪詵黃元吉
爲三司左右使洪子翰爲密直司知申事李
英桂爲軍簿判書鷹揚軍上將軍金恂宋瑨
爲左右承旨柳琚爲右副承旨 冬十月甲

戌以尹琁爲西北面都指揮使　乙亥瀋州
達魯花赤闍里大遣人獻馬一匹羊三十頭
賀復位　庚辰移御栢井宮　十一月甲申
朔遣將軍李白超如元獻耽羅牛肉　丙戌
闊闊出還王餞于宣義門外　壬辰親設消
災道場于外院　戊申寧福亭王　庚戌以
金琿爲僉議中贊仍令致仕宋玢爲僉議侍
郎贊成事判監察司事韓希愈爲贊成事判
版圖司事元瓘知密直司事版圖判書金賆

己亥

同知密直司事薛景成金富允金恂並爲密直副使張碩爲左承旨　十二月丙辰遣宋玢如元賀正　戊午宥二罪以下　行省遣將軍宋邦英如元賀正　己巳以金深爲右副承旨　癸酉下左司諫秋適獄　甲戌彗見南方　庚辰復舊官制

二十五年春正月壬辰太白晝見　辛外院設藏經道場　丁酉萬戶印侯金忻密直元卿等擅發兵執萬戶韓希愈上將軍李英柱

誣告謀叛戊戌王與左丞哈散鞫希愈等于興國寺英柱誣伏希愈竟不服　癸卯以世祖忌辰神孝寺　戊申印侯金忻元卿以希愈不服如元訴帝王留之不從　二月戊午哈散還元流韓希愈李英柱于海島　戊辰王如奉恩寺　三月壬午朔罷西北面都指揮使尹琁密直副使閔宗儒　乙酉以金富允爲西北面都指揮使　丙戌下右司諫金台正于巡馬所　庚寅遣知都僉議司事崔

有滁如元賀生皇子　壬辰王獵于東郊遂
幸壽康宮日事宴樂賜倡妓銀八斤又以二
銀瓶爲的射之賜中者　夏四月辛亥朔元
遣工部尚書也先帖木兒翰林待制貫汝舟
來詔曰凡者奉使回奏本國陪臣趙仁規等
所行不法及事有不遵典制合行正鞫者據
仁規等罪已勑中書省量輕重決遣自今以
始卿其勉遵守國之規益勤畏天之戒凡在
官者各勤乃事協力匡贊毋蹈前非自干刑

憲緇黃士庶各安其業所釐事宜條列于後
一先朝已定官府及受宣人員毋得變更中
間有所擅自更易者即行改正一命官有罪
須具事情本末聞奏毋得輒行殺戮一奉使
奏說本國臣庶曾經世子流竄海島及斷沒
人數有無罪犯從國王分揀審錄合改正者
即與改正　壬子召還韓希愈李英柱　丁
巳遣判三司事鄭仁卿如元辨印侯誣奏
己未元遣塔海闊闊不花李絅韓希愈李英

柱元卿及判密直柳庇都評議錄事宋之穼以歸 五月辛巳朔遣將軍白孝珠如元獻鷂 丙戌印侯李混元珝鄭瑎元卿許評罷 丁亥遣判三司事鄭仁卿如元謝恩表曰使華戾止俄傳九閶之明綸帝澤霈然便作一方之甘澍肯循已往兢感交深伏念幸千載之遭逢叨兩朝之眷遇民若淵深而魚泳乂沐矜憐國如木老而蠹生自招尤悔厄數更弁於涼德織言會及於宣聰雖云山海之

兼容尚畏雷霆之一怒豈謂以蒼穹之莫遠曲察事情俾赤子之無知反加哀育既列法言而垂戒仍宣汗號以滌瑕傳孫寶訓之下寧闔國歡聲之洋溢兹盖伏遇法湯彰善體舜好生加字小之仁廓包荒之度恐無辜之或枉期寧失於不經臣敢不敬率群僚而述職庶副天心永綏黎俗以瀝誠祝延聖筭

癸巳宥二罪以下 庚子以安平公主大祥幸妙蓮寺 乙巳幸壽康宮 秋七月乙未

以將軍金儒爲慶尙全羅楊廣三道採訪使
丁未遣密直使柳棛如元賀聖節 八月
己酉朔日食 丁巳移御壽寧宮 丙寅判
密直司事柳庇逃 九月己卯朔遣大將軍
閔甫如元獻鷂 丙戌流監察使蔡禑于海
島 己亥以宋玢監修國史安珦修國史閔
漬同修國史罷車信崔有渰柳庇吳仁永劉
福和洪詵 丙午移御許評第 冬十月甲
子元遣闊里吉思爲征東行中書省平章事

耶律希逸爲左丞時哈散還奏王不能服其衆朝廷宜遣官共理帝從之　丙寅王視事于征東省　是月以增置行省上表陳情曰小邦累世勤王之功凡八十餘年歲修職貢臣嘗以世子入侍得連婚帝室遂爲甥舅實感至恩使小國不替祖風永修侯職是所望也　十一月庚辰知都僉議司事宋玢乞退　乙酉幸妙蓮寺　庚子幸温泉　十二月戊申朔遣將軍李白超如元獻人參鵠肉

庚子

甲寅遣贊成事鄭仁卿如元賀正

二十六年春正月辛卯元遣闊闊不花來頒冊皇后詔　是月以洪子藩判中軍事　二月庚申燃燈王如奉恩寺　壬戌幸梨峴宮以吳仁永知密直司事典理判書劉福和同知密直司事版圖判書洪詵爲密直副使

三月庚辰王不豫移御齊安宮　庚寅移御壽寧宮　夏四月庚戌遣同知密直司事薛景成如元弔皇太后喪　戊午王如元弔

喪　是月以閔萱都僉議叅理李帖知都僉議司事　五月辛丑有僧天固朱書怍語于瓦龜背埋崇禧寺石塔下尋自堀曰此龜甚神異以眩惑衆人閭里吉思執而杖之又以東京留守羅允不行禁理反信妖術囚于行省　壬寅遣上將軍高世如元獻童女　六月壬子王至上都謁帝于䙛殿仍獻方物帝大設只孫宴只孫華言顔色赴會者衣冠皆一色帝命王侍宴王於諸王駙馬坐次第四

寵眷殊異　戊辰王以羊二百頭酒二百榼
上壽于帝己巳又詣闕設扶頭宴帝命唱高
麗歌王令大將軍宋邦英宋英等歌雙燕曲
前王執檀板王起舞獻壽帝與后悅　癸酉
王祭太后殯殿　秋七月甲戌朔帝使人勑
王曰凡有所言即聞奏　乙亥王詣闕獻童
女二閹豎三又以童女一歸丞相完澤　丁
丑王侍宴帝以皇太子千秋節赦印侯金忻
等　辛巳帝命右丞相完澤傳旨云高麗國

王所奏風俗百事許令依舊　壬午帝賜王弓矢海青鶻子及金鞍二癸未又賜王從臣金段表裏各三百三十六匹弓劒各三十鞍二十　乙酉皇后賜王衣三襲　壬辰王發上都　戊戌賜右中贊宋玢推誠贊化安社功臣之號　辛丑以薛永住判三司事宋和爲密直副使郭膺爲軍簿判書宋邦英爲左副承旨　八月戊午上洛公金方慶卒　癸亥遣副知密直司事洪子翰如元賀聖節

以金延壽爲密直副使　閏月庚辰王次金
郊賜宋玢几杖　辛巳王至自元　乙酉移
御齊安宮　丙戌闊里吉思享王　丁亥韓
希愈李英柱柳琚等還自元王入朝辨尙直
故釋希愈歸之　庚子以吳祁爲密直司知
申事知監察司事　九月壬寅朔遣將軍閔
丘如元獻鷂　甲辰幸王輪寺　丁巳平陽
公昡卒　辛未賜李資蔵等及第　冬十月
癸酉密直副使致仕李承休卒　丁酉王與

閭里吉思畋于西郊　是月閭里吉思欲革本國奴婢之法王上表曰亶聰兼聽言降如綸大號旣宣勢無反汗猶有期于申命不能已於再嗚伏念凡屬我疆實非他俗若良若賤有何憎愛之所偏其愼其難爲此安危之攸係昔我始祖垂誡于後嗣子孫云凡此賤類其種有別愼勿使斯類從良若許從良後必通仕漸求要職謀亂國家若違此誡社稷危矣由是小邦之法於其八世戶籍不干賤

類然後乃得筮仕凡爲賤類若父若母一賤則賤縱其本主放許爲良於其所生子孫却還爲賤又其本主絶其繼嗣亦屬同宗所以然者不欲使終良也恐或有逃脫而爲良雖切防微而杜漸亦多乘隙而發奸或有因勢托功擅作威福謀亂國家而就戮者益知祖訓之難違猶恐奸情之莫禦況又若更此法非徒如治亂絲因失舊章不得僅存遺緒故於至元七年小邦去水就陸之時先帝遣達

曾花亦以治之于時因人告狀欲變此法確
論聞奏定議明斷俾從國俗衆蔽絶窺窬之
意得至于今玆者省官初莅此邦不察制法
之意必欲變更故臣於今夏入覲之時具悉
表奏伏蒙俞允今奉聖旨良賤事宜更遣人
受決臣旣承若彼之言而還有如斯之旨雖
深惶懼又竊思惟旣許祖風無問是非而仍
舊焉當賤類必論臧否以更新應因毁說之
紛紜聊欲究觀其纖悉故忘冒瀆備奏愚懷

伏望回揭日之光明霈同雲之優渥俾從先
命乃罔後艱則物以群分消風土變更之嘆
邦其永保荷乾坤終始之恩 十一月癸卯
宴闊里吉思于壽寧宮 遣大將軍李白超
如元獻人參牛肉 丁未闊里吉思還王餞
于宣義門外 庚申遣贊成事崔有渰如元
辛酉幸外院設消災道場 丙寅行省遣
員外郎李希實如元賀正 是月王上表曰
剪桐爲戲猶承裂土之恩降綍由衷盡依如

山之判但循與意更瀆宸聰念小國依于大
邦若孤兒仰其慈母罔有嘉言之登聞動輒
招尤每加厚眷以矜容勉於從欲幸自殊於
木石胡不感於乾坤頃者未禁妄動之亂臣
賡剖恳誠於明主故當前歲具陳累世之忠
勤因舉先朝并錄數條之謨訓是年賀聖節
使陪臣柳楠迴還云晴都剌平章等太德三
年九月二十六日奏奉聖旨添設省官者非
爲改其國俗亦不欲恒置但以一二惡人故

似聞百姓騷擾將使與王作伴鎮安之耳王
今未知朕意可具悉爲文草奏然後降荅使
明知朕意臣恭聞是語喜若更生謂絲綸降
不踰時於日夜望其來使臣亦朝天歲久不
勝瞻戀乃於今春懇請入朝伏蒙聖慈俞允
抃躍登途既赴闕庭表奏前秋所陳如上而
但聞有命未奉明綸之意伏蒙大德四年七
月初八日口傳聖旨亦若前秋之命臣於是
時曾嘆青天之難覩眤瞻白日以方欣長吟

湛湛之歌屢忝厭厭之飲久負恩於輦轂忽迫歸期素欲受者亟書亦難留待未遂卑情之切願如回好夢以空嗟伏望續垂再振之金聲遄降一封之綸音則為百世無求之寶永永相傳俾三韓草昧之功綿綿不墜群誠所祝萬壽無期又移書中書省曰小邦篤承仁庇獲保孑遺去夏親朝時伏蒙聖旨以本國元卿等九人皆委於予閤下所共明知而此九人到今無故淹延一不迴還是何違命

之多也惟冀僉照督還又曰照得本國舊例
自來驅良種類各別若有良人嫁娶奴婢者
其所生兒女俱作奴婢若有本主放許爲良
所生兒女卻還爲賤昨於至元八年有本國
達魯花赤衙門欲改本俗體例呈奉到至元
九年正月初八日省掾周承行中書省劄付
該都省相度合從高麗王依本俗施行以此
本國驅良公事止依本俗舊例理斷到今不
曾改例今有征東省官欲改本俗體例爲此

已於今年六月親赴上都上表聞奏於大德
四年七月初八日都省就喚當職元引官貟
省會奏過事內一件奴婢的勾當依本國體
例行者聖旨了也欽此續准都省咨文該王
與闊里吉思那的每言語不歸一各別的一
般除是別定奪怎生呵是奏呵奉聖旨冬間
王差將人來者你也好生商量怎生定體的
那其間了也者除這的外王教奏的言語依
着他的言語者欽此啓請照驗事准此照得

見准俗文却與先次都省省會稍有不同爲
此令差官再行賫表進呈前去伏望都省善
爲聞奏乞令依舊省俗施行如蒙不准必須
變改舊例除已前年分已成婚聘所生兒女
者止令依舊住坐外有合以後諸奴婢不交
嫁娶招占良人爲夫婦似不爭競然此合行
啓禀都省照詳定擬希明文迴示　以韓希
愈都僉議侍郎賛成事判軍簿司事金之淑
都僉議賛成事判監察司事崔有渰都僉議

贊成事判版圖司事金富允知密直司事典理判書李英桂爲密直副使軍簿判書黃元吉尹萬庇爲三司左右使俞甫爲軍簿判書

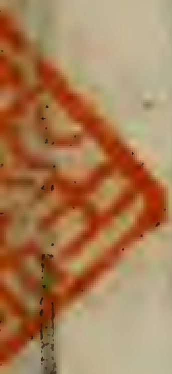
十二月甲戌遣副知密直司事李英桂如元賀正　戊寅幸平州溫泉　甲午元遣伯顔忽篤不花以香十五斤匹段三十匹絹三百匹鈔八百六十四錠來轉藏經　丙申以宋和爲西北面都指揮使　己亥王與伯顔忽篤不花幸妙蓮寺轉藏經　庚子幸慈雲

世家卷第三十一

齐

秋一雨初晴

不能以去



世家卷第三十二　高麗史三十二

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知 經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉

敎修

忠烈王五

二十七年春正月甲辰王與元使如興王寺轉藏經　丙辰王率百官幸妙蓮寺爲皇帝祝釐詔諸路行省以下官皆以正月朔望行香祝釐蓋元朝之禮也　己未安西王阿難達遣使求童女以韓孫秀之女歸之　壬戌王

以先帝忌幸妙蓮寺行香 甲子耶律希逸享王于壽寧宮 乙丑王率行省官及群臣幸妙蓮寺爲帝聖甲日祝壽也 己巳耶律希逸享王于壽寧宮 庚午王以前王公主誕日宴于壽寧宮 二月癸酉脫脫大王遣人來獻海青二翮因求童女 丁丑耶律希逸謁文廟令諸生賦詩 庚辰以皇太后忌日幸妙蓮寺 丙申遣瑞興侯琠入侍于元 庚子王不豫 三月壬寅移御盧頔秀第

元以行省平章闊里吉思不能和輯人民
罷之闊里吉思率官屬還中郎將朴洪以通
事爲闊里吉思腹心借威市恩多受賄賂隨
闊里吉思如元謀變國俗不遂而歸 癸卯
李白超還自元帝賜王楮幣一萬錠遣使表
謝 元置耽羅軍民萬戶府 夏四月辛未
僉議叅理金賆卒 己丑元遣山東東西道
宣慰使塔察兒刑部尚書王泰亨詔曰向以
爾國自作不靖遣平章政事闊里吉思等權

令與王共事以鎭遏之非欲久任於彼今悉
命赴朝然閭里吉思等所言爾國越禮濫罰
官冗民弊數事中書省咨有公移來奏乞不
變更祖宗舊法朕惟先朝以本國官號與朝
廷不殊已嘗改正王於是時即當以類推之
事如害義改亦何難今遣塔察兒等賫詔往
諭王其勉思累朝覆育之恩以宗國生靈爲
念威福予奪當自己出事體有未便民情有
未安者其審圖之𤇰爾群僚悉心奉正各修

乃職敢有蹈襲前非專恣不法王雖爾容朕
必不貸據省移事理釐革既定差官偕去後
以聞中書省移咨曰王近表奏增置省官一百
姓不安及乞不改祖風等事已有須降詔書
委官持請本國開讀所有闊里吉思等官具
言國中不便數事錄連事目在前都省議得
驅良之事且以本國舊俗為辭此猶可說至
如王國而用天子殿庭之禮既臣之初即當
論者普或不審自今宜即更之其餘如民瀆

之可除事弊之應改者宜體詔旨諭王之意
一一擬定仍令去使悉知王就行訖備細咨
來以憑聞奏其錄連事目曰闊里吉思等言
大德三年十月開省以來別無出納錢糧止
告驅良公事合依通行體例歸斷又目覩大
德三年十一月十五日大德四年二月十五
日國王二次大會亦三舉淨鞭山呼萬歲一
如天子儀制有此僭越又本國刑罰不中或
人告是何公事不問證佐止憑元告三問不

招撫門輕重流配海島遇赦並不放還刑殺
狂濫觀此一事餘皆槩見又本國王京裏外
諸司衙門州縣摠三百五十八處設官大小
四千三百五十五員刻削於民甚爲冗濫加
之賦役頻併少有不前綁縛陵虐忍痛銜冤
無可倚理城郭州縣虛有其名民少官多管
民官按廉官半年一次交代令本處百姓自
備牛馬路費等物迎送新舊官員道路如織
防農害物民甚苦之又元立站赤每處三四

千戶近年不問公移有無文憑皆乘馹馬若
王近侍者差出即起二三十匹餘驗高下各
有等差兼所管官司百色科擾因此逃散三
存其一厥數不補至甚生受又本國歷數十
年未嘗加於賦役比之其他優恤甚重近因
權臣所行不法百姓困弊其餘事理難以縷
陳

五月甲辰耶律希逸還希逸喻國王理
民之術責宰輔憂國之事嘗以國學殿宇隘
陋甚失泮宮制度言於王遂新文廟以振儒

風 丙午併省內外官其官名有同上國者悉改之 庚戌遣知都僉議司事閔萱如元請改嫁寶塔實怜公主表曰扶桑地僻猶經帝女之會臨禮孝行遲盡奏邦人之共慕念我國得存於今日由王姬早降于先朝歲雖寶陰之忽收嘆其中否婉孌芳華之纔至擬不終更何期暫返於九霄而致遂淹於四載又欲陳其愚意恐或忤於宸聰者猶伉儷之未諧其必見孫之難見忍使青春而虛老豈

令皎月以部蓋人言不可爲謀事由天命臣
謂京改其匠簡在帝心天心即是帝心帝命
亦惟天命又請罷耽羅摠管府隷本國置萬
戶府表曰地如隣敵爲備要詳天必聽卑所
須當開褒役早圖之力欲消後悔之萌伏念
叢爾耽羅接于倭國恐姦人倏來忽往或漏
事情令戍卒嚴警肅裝不容窺覘於是謂在
軍官而作帥宜加宣令以播威須者臣之所
以擬議設立軍民都指揮使司者不知上國

嘗有是命徒以本國舊例凡大官出鎮邊境
者令帶指揮使之名故欲於是名加受宣命
虎符如合浦鎮邊事耳令承中書省咨奏准
設立耽羅軍民摠管府勢有大乖事非本望
倘許從便而毋固第期無失於所施令罷耽
羅摠管府依舊隷屬本國閑置萬戶府如合
浦鎮邊事但於頭目人員頒降宣命虎符使
得增威鎮壓則譬若毛之有皮得其所附亦
如臂之使指動罔不宜又請以忽剌歹等奪

占田民悉還本主以伸寃枉表曰天地量優
兼容荊棘穢覺器窄要辨錙銖伏念臣適遭
小國之衰危益荷盛朝之矜恤頃者禍纏蝸
角靡堪吠主之狵訟釋鼠牙不忍依人之鳥
猶執梟魁而誅後悉令餘黨以還元本國亂
臣之首忽剌歹等所作姦計既以明白徒欲
亂其國家而欺天亦多罪不容誅幸賴好生
之德獲保首領而尚不知足因受朝旨欲收
本國所在田園藏獲又所會分付令還本國

養福等亦徘徊不還以至于今理甚乖張事
須申聞若忽刺歹等本以隻身而到此會何
一物之有將今所有資財皆出侵漁賄賂所
有田民多是強吞勢奪其中亦有官所給者
亦因妄告以無主故與之耳至如金所之田
民亦亞於彼自古安有既去其國而仍食其
田又取其民者乎況其被奪之民寃枉不小
亦非所忍觀是可忍也何以懲惡何以勸善
乎俾姦賊以爲謀亦明時之所惡伏望陛下

萱之貴表不敢進豈臣節
手初何費去

張不羈之網闢無私之門其忽剌歹等所占
田民許依公道以推明毋滯平民之冤枉遂
令宜與[illegible]親可還者還更使徘徊不返之徒
勿違分付有[illegible]之令則既承聖澤得全祖考
之風又使皇威[illegible]正君臣之分其爲感祝曷
可敷宣中書省移咨略曰征東省欲依慶尚
全羅道鎮邊萬戶府例於耽羅設立萬戶府
事奉聖旨可依所請者其請改嫁公主表宣
不敢進而還　戊辰賜盧承綰等及第

尚道安東界大雨雹麋鹿鳥雀或有中而死者雹一枚數人不能舉　六月癸巳置田民辨正司　秋七月丙午幸壽康宮　乙卯忽只各番宰樞房庫重房輪日享王　命侍郎贊成事韓希愈贊成事崔有渰同知密直司事宋和金台鉉密直副使金延壽知申事吳祁左承旨宋邦英等議利國便民之事以聞
贊成事致仕任翊卒　乙丑遣密直副使
金台鉉如元賀聖節　贊成事致仕李德孫

卒八月乙巳命行省杖韓希愈宋玢 戊寅慧星見于北斗 辛巳設中秋宴于壽康宮 壬午慧星見于北斗 丙戌贊成事致仕崔守璜卒 戊子江南商客享王于壽康宮 己丑王欲還宮諸嬖幸進言曰前月野鹿入城今又慧星見宜舍郊禳災凡王之出遊嬖幸益橫恣故託避災異勸王留連如此 乙未王自壽康宮入御張瑄家 慧星見于上台入天市垣 丙申元中書省移文云

金天錫之離間父誼所使

大將軍金天錫奸詐迂回離間王父子宜放還鄉里　東界自正月不雨至于是月　九月丁酉朔幸外院設星變祈禳法會　己亥以慶尚道按廉朱印遠兼當道勸農使　癸卯彗星見于天市垣天狗墜地　乙巳金長守還自元言帝將北征　戊申遣上護軍高世如元請助征　郎將崔渭還自元言帝已寢北征宰樞喜贈白金三斤　親設龍華會于廣明寺　丁巳遣大護軍閔甫如元獻鷂

壬寅

冬十月甲戌移御齊安宮　乙酉王如元次銀川高世還言帝有詔勿朝遂幸海州十一月庚子王至自海州入御齊安宮　戊午遣上護軍康純如元賀正　行省遣郎將林宣如元賀正　庚申王獵于南京　十二月丙寅朔遣護軍崔涓如元獻鷂司宰尹鄭良進酥油上護軍李白超進人蔘　壬午至自南京

二十八年春正月壬寅幸外院　甲辰金延

壽還自元報晋王甘麻剌之薨　戊申命田
民辨正都監籍閭里吉思所斷奴婢為良者
歸之本主　壬子賜中贊洪子藩象牙杖
辛酉密直使全昇暴卒　二月乙丑朔遣贊
成事柳庇如元弔晋王喪　癸酉幸壽寧宮
設百座道場　戊寅燃燈王如奉恩寺僉
議中贊致仕薛公儉卒　庚寅帝賜王葡萄
酒　辛卯幸廣明寺設龍華會　三月乙巳
幸妙蓮寺為晋王追福　庚戌中贊致仕廉

承益棄官爲僧 乙卯幸壽康宮 甲子元遣種田軍萬戶拔都來須赦 夏四月辛未元遣別乞木兒等來徵寫經僧 癸酉賜崔凝等及第 五月壬寅飯僧一千于壽寧宮遂幸壽康宮 癸卯以詩賦親試取曹匡漢等七人各賜白金三斤馬一匹以匡漢等爲殿試門生故有是賜 丙午以黃元吉知都僉議司事王惟紹爲密直副使又以惟紹之父昀知都僉議司事致仕 殿中侍史金英佐

諭海南館別監金延侵漁百姓忤旨貶為鳳
陽副使 己酉以金延壽為典法判書趙簡
為左諫議右承旨朴顗為監察大夫申汝桂
為右副承旨 六月癸亥朔日食雨不見
丙寅還宮王之幸壽康宮也宰樞將軍房忽
赤以房庫內係輪日設宴後以為常 乙亥
命僉議叅理閔漬知密直司事金台鉉聚及
第二十人試以賀聖節表上丞相國書祝聖
壽佛疏白仁壽卜祺權暉金芝等連中之皆

授文翰署令 金元祥建白請試國學博士
能通六經者遷秩命趙簡鄭僐方于宣薛超
等試之試者緫通一二經故皆不得敘 庚
辰以宗室珣琪並為守城加韓希愈為重大
匡郭膺為監察大夫朴顓為典理判書高世
為三司右使金文衍為軍簿判書金瑫元史
館修撰官知內旨金元祥為秘書尹知監察
司事 辛卯以中贊致仕金琿為僉議侍郎
贊成事 秋七月乙未幸壽康宮 辛丑以

宋玢為都僉議中贊車信為侍郎贊成事柳
栯為叅理趙簡為密直副使右常侍王惟紹
為左常侍康純為軍簿判書　己酉遣大將
軍秦良弼如元獻童女　辛亥高世還自元
世嘗以請入朝如元會帝有所忌諱不得奏
而還　丙辰以高世為密直副使康純為三
司右使　八月壬戌朔侍郎贊成事致仕蔡
謨卒　甲子遣知密直司事權永如元賀聖
節　庚午行亨省王　癸未以吳祁為監察

大夫 甲申王手批以池禹功權知右副承
旨 乙酉元遣伯都李羅來分揀遼瀋人物
丙申贊成事金琿亨玉 九月丁未移御
齊安宮 冬十月乙丑幸壽康宮 辛未作
安平公主影堂于妙蓮寺 乙亥以密直提
學鄭允冝為西北面都巡問使 辛巳以韓
希愈為僉議中贊吳祈知都僉議司使金文
衍為監察大夫 丁亥自壽康宮入御齊安
宮 十一月壬辰幸壽寧宮 戊戌幸妙蓮

寺 辛丑以同知密直司事俞甫出鎭合浦

丙辰秦良弼還自元帝命王親朝賀正

丁巳安西王阿難達遣使來獻海青及金段

己未宴安西王使臣于壽寧宮 十二月

庚申朔王如元命齊安公淑權署征東省事

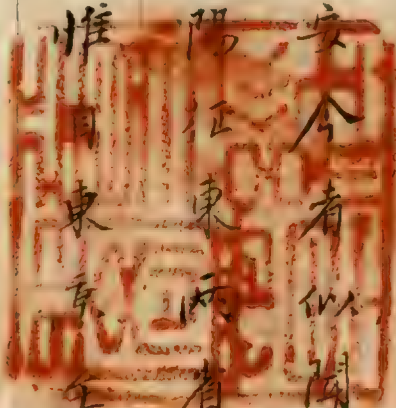
是年贊成事柳庇偕伯都孛羅如元

歲[illegible]遼陽省奏帝請併征東遼陽爲一省移司

東京王上表云言雖巧飾及于天聽則必明

事若大非豈以風聆而不懼敢高哀籲庶賜

矜容念小邦接彼殖民在先朝立茲行省當奮武威而越海添設新僚及修文德以舞于輒如舊例制由詳酌理合久安今者似閩遼陽省移咨于上司以革羅遼陽征東兩省合爲一省而置于東京臣竊思惟自東京至王京一千五百餘里自王京至合浦一千四百餘里若合浦海外忽有微波之警則報告往來之際千里尚遠況三千里外乎此非求名分者或優非是蓋朝廷之良策豈煩愉人之



輕議邊遠聖祖之嘉謀然自惟貌德之多涼
恐不入克仁之深恤故將陳聞以為急第恨
奮飛之未由伏望陛下回太陽之明憲遠地
之弊克遵前典力納偏辭則臣謹當益陞戴
舜之誠倍祈天壽僃致征苗之効小助皇威
又上中書省書曰朕得小邦具係邊遠重地
隣延未附日本國自於至元十八年大軍過
海征進之後至元二十年欽奉世祖皇帝聖
旨委付當職行征東省事威鎮邊面管領見

設慶尚道合浦等處并全羅道兩處鎮邊萬
戸府摘撥本國軍官軍人見於合浦加德東
萊蔚州竹林巨濟角山内禮梁等所把隘口
去處及肥羅等處分俵置立烽燧暗藏舩兵
日夜看望巡綽專一隄備日本國賊軍向當
到今不曾有失節次曾獲日本賊人移咨省
院聞奏了當今知得遼陽行省官負欲要將
遼陽行省并本國征東行省革罷却要遼陽
府城在合併改立行省移咨都省定奪去訖

為此叅詳本國合浦等處邊面相去遼陽府
地理極遠耽羅又比合浦等處至甚窵遠倘
有邊面啓禀緊急公事徃迴遲滯切恐失悞
深繫利害今來若不啓禀慮恐都省未知便
否倘若依准遼陽行省所擬合併本省㝎為
未便更兼照得本省即奉元係世祖皇帝聖
旨立到若蒙准洛止令當職依舊行征東省
事專委盛鎮東方極邊未附日本國邊面句
當似望不致失悞邊關事務據此合行咨禀

伏望都省照詳定奪聞奏施行

癸卯

二十九年春正月庚寅朔王在元二月辛巳僉議中贊致仕韓康卒 丁亥元遣怯里馬赤月兒忽都以官素一十二表裏麄經裏兒絹三百匹黃香十五斤鈔六百一十錠二十五兩來轉藏經 三月甲午百官備儀奉御香轉藏經 夏四月丁亥雨雹 五月丁未王至自元 癸丑寧極享王于壽寧宮 閏月戊午朔日食 以旱雩 庚申御涼樓

後峯觀擊鼓戲　庚午大雨　幸妙蓮寺
戊寅國學學正金文鼎以宣聖十哲像及文
廟祭器還自元　辛巳以韓希愈為僉議右
中贊宋玢為左中贊　六月乙未行省享王
日丙申都僉議贊成事致仕金富允卒　己
亥前後殿試及第享王　己酉羅興安都護
府副使金瑞芝王之幸姬鳳池蓮者本府妓
也邑吏裵度嘗有憾於瑞芝於鳳池蓮訴王池
遂罷瑞芝籍其家　癸丑震西北面安集使

金堅 秋七月丁巳朔遣大護軍閔甫如元
獻銀鵰 壬戌 賜中贊宋玢爵樂浪公以秘
書尹吳演權知右副承旨 甲子賜朴理等
及第乙亥元遣斷事官帖木兒不花翰林
李學士來中書省奏奉聖旨宰相崔有渰韓
希愈柳庇與使臣杖管石胄及子天補天卿
天祺赴京帖木兒不花遣其佾于安南府捕
金世等四人先是世訴石胄於中書省今欲
使胄世對辨故執之 丙寅金台鉉淳新及

第詣壽寧宮上謁賜宴　庚辰移御齊安宮

辛巳行省遣護軍李翰如元賀聖節　元冲甲等五十人及洪子藩尹萬庇等三十人以書數吳祈罪告于帖木兒不花李學士

八月丙戌遣右中贊韓希愈前贊成崔有渰以石冑及子天補天卿天琪如元　己丑遣察直副司使宋邦英如元賀聖節　庚寅右致仕段周判書崔謁曰聞卿等亦將訴吳祁于使臣有諸姑徐之謁不從　乙巳洪子藩

元冲甲與諸宰相率三軍圍王宮執吳祁遣
護軍崔淑千押送于元　九月甲子以洪子
藩為都僉議左中贊復尚左也　乙巳幸神
孝寺　庚午王如元請沮前王還國不報以
公主改嫁瑞興侯琠　冬十月癸巳元遣兵
部尚書脫脫帖木兒來捕吳祁蓋不知祁已
赴京也　乙未王至西京帝不許入朝乃還
壬子幸外院設消災道場　都僉議中贊
致仕蔡仁揆卒　十二月己未太白晝見

辛酉元遣刑部尚書塔察兒翰林直學士王一
約來約謂王曰天地間至親者父子至重者
君臣彼小人知自利寧肯爲王國家地耶王
感泣謝曰臣老耄聽信憸邪是以致此今聞
命矣願奉表自雪且請前王還國其小人黨
與悉聽使臣治於是執宋璘及吳祁兄弟三
司右尹嚴承旨演正郎衍少尹連妹婿中郎
將趙琛等囚于行省　壬申以韓希愈爲都
僉議右中贊判典理司事金琿爲侍郎贊成

事判軍簿司事安珦為侍郎贊成事判版圖
司事崔有渰柳庇並為贊成事閔萱為祭理
閔漬判密直司事鄭瑎為密直司使李混權
永並知密直事金台鉉金深同知密直司事
金延壽金文衍為密直副使洪詵為版圖判
書郭贇為監察大夫李瑱為典法判書朴顓
為右常侍高世康純為三司左右使　戊寅
遣密直副使金延壽大護軍夜先旦如元賀
正又遣齊安公淑請還前王表曰乾坤德洽

遐荒亦合為一家父子性存恩愛何忌於兩
地敢陳鄙蘊仰瀆宸聰伏念幸緣早歲之忠
勤獲忝先朝之甄降方初得子鍾憐奚止於
隋珠及至成人割愛令歸於漢闕既累生孫
於帝側又曾為主於日邊喜極事非情踈奸
入以行浸於膚受江忽有流如能辨其面欺
玉何為石不明由已可責在臣屬奸黨之伏
辜知悪言之移意令茲反本還復如初適逢
天使之鼎來悉照臣衷而策發如解宿醒而

自省益驚膚瞭之尤如況小邦久依穠李之
隂能保莞桑之業嘆昔人之雖復思佳婦之
廷憑伏望哀臣未免於先迷念臣匪籍於後
悟勑令嗣子王瑋陪公主而還國盡孝撫民
則臣得藉寶坐消晚景之雲疑民無貳心專
戴春陽之化育　十二月甲午以金元祥金
瑫為密直左右承旨金子興金賭為左右副
承旨　癸卯太白晝見　庚戌彗見西方
中書省移文略曰征東省欲將本國所貯兵

甲辰

粮折支行省官吏俸都省送户部議得高麗錢粮止從東國支用

三十年春正月癸丑朔王在齊安公第不豫放朝賀 甲寅彗見于奎 都僉議贊成事致仕伍允孚卒 癸亥復析州郡之併者罷晉州羅州滇州仁州靈光密城別官租江河源勾當羅州道館驛使 丙寅塔察兒王約流吳演等十人于海島釋宋璘 庚午塔察兒王約還 遣密直副使金深如元表謝遣

使來治吴祁之黨又請還前王表曰狐媚之姦一朝掃地鶴鳴之怨千里聞天伏念猥以蕞資寄于荒服唯把忠純之性賴德享崇不虞欺蔽之徒借威肆虐渠魁向上司而曾往餘種留北土以尚存今有塔察兒尚書王學士銜命遠來與臣同議乃拘囚而察罪當輕重以定刑公正為心神明決事二星所降乃知萬國之歆數月未盈已得三韓之理君臣皆正父子亦和惟茲賢使之幸年端是聖皇

之慈護因思前歲遣奏下情為定省之久違

訃光陰而佇待願勑克家之嗣斯速穩還示

令宜室之逑共來相見　丙子以李之氐為

都僉議贊成事閔萱咨議都僉議贊成事鄭

瑎判三司事李混判密直司事權永為密直

司使金深知密直司事高世同知密直司事

朴顗為密直副使金元祥知申事洪敬為右

承旨　丁亥幸妙蓮寺祝帝壽　壬午以安

于器為右副承旨　二月辛卯元遣都古達

也先帖木兒來領省刑詔 丙申燃燈王如
奉恩寺是日以塔察兒王約言例違未有明
禁復用黃袍黃傘 乙巳以內僚前護軍宋
均黨宋邦英沮敗前王囚于巡軍 三月庚
申梨峴新宮成王幸觀之大宴賜護作官白
金人一斤賜工徒酒食 辛未命釋宋均宰
樞不肯使衛士召均至宮門釋之 丁丑元
遣兵部尚書伯伯劉學士來鞠宋均宋邦英
等于行省 夏四月壬午伯伯將還百官請

罷宋邦英等伯但乃與王議令大護軍夜先
旦中郎將金章押邦英等送于元　癸未太
白晝見　丙戌王置酒壽寧宫賞花戊子亦
如之　乙未令內庫宴于壽寧宫聚巫禱
雨　丙申前中贊韓希愈贊成事崔有渰柳
庇還自元有渰庇詰中書者起奏請遣前王
表未獲而還　壬寅以韓希愈咨議都僉議
中贊　丁未元遣叅知政事忽憐翰林直學
士林元來時吳祁石天補繫獄于元又以其

黨肆為姦欺無所畏忌故遣二人鎮遏之
五月壬子朔日食　丙辰安忽憐林元于凉
樓觀擊毬戲　己卯贊成事安珦建議置國
學贍學錢　六月乙酉國學大成殿成　丙
戌王詣國學忽憐林元從之七管諸生具冠
服迎謁於道獻謌謠王入大成殿謁聖命密
直使李混作入學頌林元作愛日箴以示諸
生　丙申安西王阿難達遣使來求閹人
秋七月丁巳内僚宋均賣金剛山圖如元宰

樞使人追止之均曰王有命遂去 癸亥宴
于壽寧宮 庚午以韓希愈爲僉議右中贊
宋璘知申事 己卯江南僧紹瓊來遣承旨
安于器迎于郊瓊自號鐵山 八月甲申遣
中贊韓希愈如元賀天壽節 丁亥王率羣
臣具禮服邀紹瓊于壽寧宮聽說禪 甲午
宋邦英宋璘等還自元王各賜衣 丙申命
停今年科舉 丁酉遣知密直司事高世于
瀋陽推刷人物內僚金儒高汝舟潛以書達

前王事覺王怒杖之下巡軍　九月甲戌遼陽行者叅政金詵偕高世來　冬十月元杖流吳祁石天補兄弟于安西　十一月宦者李淑奉御香來王出迎于迎賓館宴于壽寧官乙亥彗見虛危間　十二月甲辰遣同知密直司事宋邦英如元賀正

三十一年春二月戊寅以鄭瑎為都僉議賛成事王惟紹知都僉議司事權永判密直司事金台鉉為密直司事申汝桂為密直副使

庚辰忽憐疾篤有為之進藥者忽憐曰汝國奸臣執命父子相圖故帝遣我來監我若飲藥死其得無後言乎况死生有命雖良藥奚為竟不飲而卒 壬午以李淑為平昌君 丙戌林元還 丁亥遣護軍鄭恭如元獻童女 庚寅停燃燈會 乙未以韓希愈判平壤府事金文衍為府使 三月乙丑以洪子藩為慶興君咨議都評議司事韓希愈為都僉議中贊 丙寅元遣脫刺歹來頒赦

戊辰命安于器掌監試取士時儒士康慶龍家居教授其徒十人中是試來謁呵唱之聲竟夕不絶宗室益陽侯第在其傍異日侯入見王問民間事侯因白之王曰此老雖不仕誨人不倦以底于成豈曰小補命吏載穀就賜其家　甲戌遣王惟紹如元獻童女十人

夏四月癸未元遣突烈來轉藏經　丙戌設賞花宴于壽寧宮　甲午設藏經道場于壽寧宮　壬寅以星變宥二罪以下　五月

丙午幸廣明寺轉藏經　己酉賜經德齋生
張千賚等及第　癸丑幸妙覺妙蓮二寺
丁巳幸興王寺轉藏經　癸亥淑昌院妃享
王　丁卯三番忽赤享王　六月庚辰都僉
議贊成事[illegible][illegible]卒　甲申遣上護軍閔甫如
元獻[illegible]幸[illegible]韓希愈金琿為都僉議左
右中贊[illegible]恒治為贊成事權永知都僉議司
事安于跽為密直副使吳演為左副承旨
秋七月辛亥内庫享王于梨峴新宮　癸亥

永濟倉享王于壽寧宮 甲子上護軍秦良
弼還自元帝命王親朝賀正 乙巳以權永
爲都僉議叅理金台鉉知都僉議司事高世
爲密直使宋邦英知密直司事韓愼同知密
直司事金稻爲密直副使 甲戌元以冊皇
太子遣咬猪等來頒赦 八月壬午遣贊成
事王惟紹如元賀天壽節 己丑幸妙蓮寺
爲帝祝壽 甲午以薛永任爲都僉議贊成
事高世判密直司事金文衍爲密直使朴頔

知密直司事趙文簡同知密直司事　九月戊午安西王阿難達遣使來獻金且賂左右求童女使乃婦人也　冬十月丁丑承旨崔崇勸王幸壽康宮崇嘗納校尉金時旼女得幸由是益有寵　甲申內僚曹頔享王丁亥自壽康宮還御于淑昌院　甲午以星變宥二罪以下　辛丑太白晝見　十一月乙巳雷震　丙午宰樞以王入覲宴于壽寧宮　壬子內庫享王于壽寧宮　甲寅移

御前王洪妃第 戊午王如元孫廣平公江陵侯及韓希愈王惟紹高世金文衍韓慎宋邦美宋璘洪子藩崔有渰柳庇金深金延壽等從行 庚午 命右中贊金琿權署行省事 辛未右承旨崔崇罷時承旨一人已受慶尚道祈恩之命崇求代自書口傳又抄奴朴延當從行崇受人白金三斤而改之延以告憲司 十二月癸酉齊安公淑如元王欲以淑孫女獻皇后故淑有是行 己丑都僉議

中贊致仕鄭仁卿卒 庚寅元遣忽都不花
來求寫經僧選僧一百以遣之 癸巳王次
遼陽趙仁規自元放還謁扵道王以帝旨即
拜判都僉議司事 前王迎王于薊州至京
館于前王邸
三十二年春正月壬寅朔王在元 辛酉下
教傳曰養老之言本朝制亦有老人賜設令
欽遵是制閱三老五更之饗年八九十者所
在官錄名申聞官給租養 閏月己丑護軍

金就起賫批判來自王所以秦良弼為密直
副使盧頵秀蔡宗璘為左右承旨朴侶為右
副承旨　三月辛未朔日食　秋七月己卯
行省遣摠郎郭元振如元賀聖節以旱聚
巫禱雨　辛巳都僉議左中贊韓希愈卒于
元　八月己亥遣知都僉議司事金台鉉如
元賀聖節　辛丑都僉議贊成事致仕曺允
通死　辛亥前王妃洪氏卒　九月甲申都
僉議中贊致仕安珦卒　戊子慶興君洪子

藩卒于元 冬十一月甲午遣承旨崔崇如元賀正 是歲王惟紹宋邦英宋璘韓慎譖前王於王又譖于皇后及左丞相阿忽台平章八都馬辛欲祝前王髮以瑞興侯琠繼尚寶塔實憐公主崔有渰等詣中書省論惟紹惡逆省官執惟紹等囚之高世金文衍秦良弼勸王還國王不可曰我聞前王遣人於路要我沉于河我雖老獨不畏死世等上書中書省極論惟紹罪請奉王還國省官以奏趣

丁未

王行王無以為計乃飲藥發痢自夏至秋不
起公主聞惟紹等被訴怒甚召文衍杖之又
使人守户北著名告狀者禁其出入王所於
是謀逐臣皆離散惟秘書丞李兆年内竪崔
晋二人侍
三十三年春正月丙寅朔王在元　癸酉元
成宗崩　丙子中書省御史臺遣劉學士來
審斷獄囚　二月戊戌太白晝見　三月丙
戌遣郎將姜禮如元告糶　辛卯前王遣同

知密直司事金文衍上護軍金儒來夜人巡

軍府宣批判以崔有渰為都僉議中贊判典

理監察司事柳庇為都僉議贊成事判軍簿

司事李混為都僉議贊成事判版圖司事金

深為都僉議參理判三司事許評判密直司

事金延壽金台鉉知密直司事金文衍同知

密直司事尹珤呉漢卿為密直副使朴承切

羅允材為三司左右使趙仁規咨議都僉議

司事平壤君印侯咨議都僉議司事平陽君

金忻咨議都僉議司事贊成事高世咨議密
直司事都僉議叅理金元祥咨議密直司事
密直副使秦良弼咨議密直司事同知密直
崔冲紹為版圖判書權授贊成事洪詵為上
護軍權授叅理閔宗儒為典法判書權授判
密直司事朴全之判秘書寺事權授密直副
使許有全為監察大夫權授同知密直司事
鄭之衍為左常侍權授同知密直司事趙簡
為右常侍權授密直副使李連松判禮賓寺

事權授密直副使朴瑄為軍簿判書權授密
直副使李㦃判司宰寺事權授密直副使李
瑱判衛尉寺事權授密直副使趙瑞金興為
左右承旨夜先旦洪承緒為左右副承旨其
餘除授者八十餘人 前王奉太子旨捕王
紹惟宋邦英宋璘韓愼宋均金忠義崔渭及
其黨惡者囚之于邸還王於慶壽寺自是王
拱手而國政歸於前王 夏四月甲辰瑞興
侯琠王惟紹宋邦英宋璘韓愼宋均金忠義

史氏曰王惟紹等離間王父子之罪固所當誅然凡離間者夫豈無自而然哉而忠宣流父王近臣殺父王嬖妾傷父王之心夫子道喪既多矣是王之父子俱在上都各樹黨援相傾軋至於通遷父子之變以於斯極矣嗚呼父雖不慈子不可以不為孝忠宣不能改行自新移怨於父王左右臣盡誅之是可忍乎哉書曰子不祇服厥父事大傷厥考心于父不能字厥子乃疾厥子其忠宣父子之謂乎

提綱及會綱皆曰廢王(忠宣)還王(忠烈)于慶壽寺殺瑞興侯(琠)等六人又大治王宋之黨或流或杖五十餘人大書殺字自有深義此以伏誅者顧不為忠宣事而忠烈畀子屈己既不得已大而指出

崔涓伏誅　是月元勑王還國因署行省以鎭撫　五月壬申元遣平章撒勒帖木兒學士郭貫來鎭之　丁丑王至自元入御淑昌院妃第　乙酉幸梨峴宮設消災道場　辛卯內庫享王是月前王與右丞相荅剌罕定策迎皇姪懷寧王卽皇帝位是爲武宗

六月乙未龍山別監曾維享王　甲辰遣寄直副使趙瑞如元賀聖節　丙午前王遣左承旨金之華來啓令造成都監官桓顯領兵

之惡飲業舩之苦郭使然也扶太子
幽君父之日詐聞之誅焉能免乎

舩軍與內丞尹康順護軍李詸董役營造市
街兩旁長廊二百間從之 己酉遣同知密
直司事秦良弼如元獻童女 癸丑元帝以
即位遣要乙古豆來頒赦 秋七月辛未遣
上護軍李茂如元獻鶻 乙亥典理軍簿更
定選法先是前王還命二司分掌文武選其
僉議密直有缺必須馳稟於我以故王欲不
聽二司之奏承旨等強之曰此為前王之命
不可不聽王雖不恊於心亦不可否但領之

而已 戊子彗星見于尾 元冊皇太子遣使來頒詔 八月辛亥元遣前王從臣知監察司事崔實來加王策命曰咨爾推忠宣力定遠保節功臣開府儀同三司太尉征東行中書省左丞相上柱國高麗國王王昕秉心直諒賦質貞純早克嗣於先猷久服勞於王室身惟國婿寅居賓日之方男即皇甥復豫乘龍之選等館荷兩朝之眷分茆襲百祀之傳肆陞右揆之階光應上台之象茲薦頒於

寵數其益効於忠勤動惟一德之懷居必正人是與祖宗世稱漢藩輔保樂土於三韓父子并為周司徒播清風於萬古可特加純誠守正推忠宣力定遠保節功臣開府儀同三司大尉征東行中書省右丞相上柱國高麗國王尚服渥命以介福祺王賜衣一襲銀三斤丁巳遣中贊崔有渰如元賀登極典法判書李瑱上書前王王嘉納超拜政堂文學 九月癸酉前王命都評議司女年十

六歲以下十三歲以上毋得擅嫁必須申聞
而後許嫁違者罪之 冬十月丙午遣判密
直司事金延壽如元謝冊命 丁未三番忽
赤享王 壬子元遣宦者及典酒李彥忠來
選童女 庚申內庫享王 十一月甲子賜
安奮等及第 丁卯隨從功臣享王平章徽
勒帖木兒郭貫亦與宴請設火樹觀之 乙
亥王不豫 壬午遣同知密直司事秦良弼
如元獻童女八人 丙戌遣都僉議贊成事

戊申

李混如元賀正 以前王命遣直史館尹頎奉先代實録一百八十五册如元時人皆不可曰祖宗實録不宜出之他國 戊子遣都僉議叅理金深如元獻童女十八人 十二月丙[illegible]前王杖流前承旨吳演反其弟漣于海 前王欲依上國之制定軍民崔有渰駁之乃止

三十四年春正月丁亥遣同知密直司事趙瑞如元賀皇太子誕日 二月癸亥地大震

辛丑元改元至大遣許宣來頒詔 甲辰燃燈王如奉恩寺翼日侍臣上壽王酬之謂曰此日觀燈是吾畢竟事卿等宜無辭侍臣皆為之盡觴 丙辰元詔加封孔子大成至聖文宣王 丁巳中贊崔有渰還自元帝賜王葡萄酒 三月庚申幸梨峴宮設消災道場 壬戌元遣濟州達魯花赤來 夏四月癸巳元遣宦者撒勒降香以皇太后命選童女撒勒本國龍宮縣人也 丙申王與淑昌

院妃幸奉國寺　戊戌王畋于進奉山　庚子江陽公滋卒　庚戌設賞花宴于壽寧宮　癸丑平壤君趙仁規卒　五月丙寅王不豫移御金文衍第　戊辰禱雨　戊寅知密直司事朴瑄還自元帝以前王定策功封瀋陽王　甲申禱雨于圓丘　丙戌李混崔鈞金元具與承旨權準賫瀋陽王所定官制及批判還自元超資越序者皆近幸權勢世臣舊官俱退閑　六月己丑元遣使禁諸王駙

馬私給驛馬劄子 辛丑須瀋陽王所定官
制 秋七月丙寅王疾篤遣禮賓尹韓連以
報瀋陽王 己巳王薨于神孝寺是夜殯于
淑妃第遺教曰不穀荷天地祖宗之佑濫處
王位今三十有年五矣其間國步多艱民
不安業邪佞併進忠良自退斯皆否德使然
心甚愧焉。幸得受天之祐享年七十有三然
今遇沉痾累旬未差但思一見瀋陽王嘗寄
書促来大期奄至豈容相待噫有生有死理

固然矣父傳子受匪今斯古祖宗基業邦國機務一切委付瀋陽王惟爾臣僚各守爾職以待王來傳予遺訓毋致遺失王在位三十五年壽七十三王性寛厚喜怒不形於色幼嚮學讀書知大義嘗與大司成金坵李松縉等唱和有龍樓集行于世十月葬于慶陵忠宣王二年元賜謚忠烈恭愍王六年加景孝

史臣贊曰當忠烈之世内則權臣擅政外則

強敵來侵一國之人不死於虐政則必殲於
鋒鏑禍亂極矣一朝上天悔禍誅戮權臣歸
附上國天子嘉之釐降公主而王逆公主之至也
父老喜而相慶曰不圖百年鋒鏑之餘復見
太平之期王又再朝京師數奏東方之弊帝
旣俞允召還官軍東民以安此正王可以有
爲之日也奈何驕心遽生耽于遊畋廣畜鷹
坊使惡小李貞輩侵暴州郡溺於宴樂唱和
龍樓使僧祖英等昵近左右公主世子言之

而不聽宰臣臺省論之而不從及其晩年過聽左右之譖至欲廢其嫡而立其姪其在東宮雖曰明習典故讀書知大義果何用哉嗚呼靡不有初鮮克有終非忠烈之謂乎











